

INTERRA 60-68-74-78

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN Y USO.



PASSION FOR FIRE

SUMARIO

1. GENERAL.....	3
1.1 TRANSPORTE E INSTALACIÓN	3
1.2 COMBUSTIBLE.....	3
1.2.1 <i>Leña</i>	
1.2.2 <i>Combustibles prohibidos</i>	
1.3 ENCENDIDO DEL APARATO	4
2. INSTALACIÓN	5
2.1 PASOS A SEGUIR DURANTE LA INSTALACIÓN	5
DESMONTAJE DE LA CAMARA DE COMBUSTIÓN	6
2.2 CIRCUITO DE CONVECCIÓN.....	7
2.2.1 <i>Convección natural</i>	
2.2.2 <i>Convección generada por un ventilador (opcional)</i>	
2.2.3 <i>Turbina</i>	
2.3 SUMINISTRO DE AIRE PARA COMBUSTIÓN ..	8
2.4 INSTALACIÓN SIN VENTILADOR...	9
2.4 TIRO	10
2.4.1 ALTURA MÍNIMA DE LA CHIMENEA.....	10
2.4.2 AJUSTE DEL DEFLECTOR	11
3. RECOMENDACIONES GENERALES...	12
3.1 MANTENIMIENTO	12
4. GARANTÍA	13
4.1 ALCANCE DE LA GARANTÍA	13
4.2 CONDICIONES	13
4.3 EXCLUSIONES.....	13
5. DIBUJOS.....	14-17
6. MARCOS DE ACABADO.....	18
6.1 MEDIDAS DE MARCOS 4 lados	19
6.2 MEDIDAS DE MARCOS 3-lados	20
6.3 REPUESTOS	21

1. GENERAL

1.1 TRANSPORTE E INSTALACIÓN

- Transporte el INTERRA en posición vertical, o, excepcionalmente en ángulo de 45°. Quite los tornillos del palet. (fig. 1)
- Las asas de transporte (opcionales) se colocan en el interior de las ranuras existentes en los lados del INTERRA. (fig. 2)



Fig. 1



Fig.2

1.2 COMBUSTIBLE

1.2.1 Leña

La calidad de la leña es sumamente importante para el funcionamiento óptimo de la estufa (poder calorífico, cristal limpio, etc..)

La leña de buena calidad es aquella que se ha secado en una zona aireada al menos durante 2 años (Máximo un 18% de contenido de humedad). La leña húmeda emite menos calor y ensucia la estufa y la chimenea.

También puede utilizar briquetas (el efecto es comparable con el de la leña), especialmente en combinación con leña ya que el uso exclusivo de briquetas podría llevar a un sobrecalentamiento del aparato.

Nunca cargue en exceso la estufa con leña ya que esto podría producir un sobrecalentamiento del aparato. Los daños como consecuencia de exceso de temperatura no se encuentran cubiertos por la garantía.

1.2.2 Combustibles prohibidos

El uso de madera tratada (pintada, etc) y todos los tipos de residuos domésticos, que pueden emitir gases peligrosos, están PROHIBIDOS y ANULAN LA GARANTÍA. El uso de combustibles líquidos (gasolina, etc) también está prohibido.

1.3 ENCENDIDO DEL APARATO

- Abrir la puerta (Fig.)
- Poner un lecho de astillas (papel o pastilla de encendido) con un poco de leña (pequeñas ramas o trozos de madera) en la estufa y encender las astillas.
- Deje la puerta entreabierta (+3cm) para obtener una corriente de aire extra que permitirá que prenda el fuego sobre la leña de forma más rápida.
- Después de que la leña haya cogido el fuego y queme bien, los leños pueden ser colocados en el fuego. Después de que los leños se hayan incendiado y hayan emitido un buen calor radiante puede procederse a cerrar la puerta.

NOTA: Cuando se hace un fuego por primera vez, la pintura se cuece y emite un humo y un olor, que se inicia después de que el fuego haya quemado durante unos 10 minutos y dura aproximadamente 15 minutos. Mirad de que haya suficiente ventilación en la habitación.

ATENCIÓN:

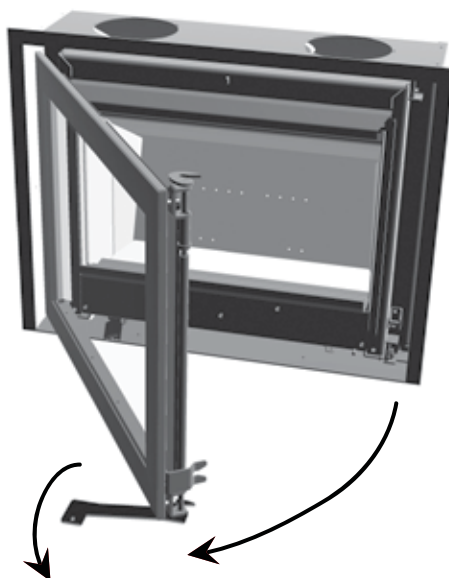
No es necesario sobrecargar la chimenea con leña.

1 kg de madera seca da una potencia de 4 kW.

Ejemplo: una chimenea con un rendimiento del 78% da un poder de 4kW x 78% = +/- 3 kW para 1 kg de leña seca.

Si desea una potencia de +/- 12 kW, será suficiente poner 4 kg de leña en la chimenea. Esto equivale a dos leños normales de la leña.

Cuidado de no utilizar madera de palet (esta le da un calor enorme) para la continua calefacción. Esto puede dar lugar a peligro de incendio. No nos hacemos responsables por el mal uso de la chimenea y cualquier consecuencia por no seguir esta pauta.



2. INSTALACIÓN

2.1 PASOS A SEGUIR DURANTE LA INSTALACIÓN

Su proveedor es el responsable de M-Design en su zona. Para su propia seguridad y satisfacción, le aconsejamos que le confíe la instalación. El aparato tiene que ser instalado de acuerdo a ciertas reglas prescritas y regulaciones locales.

Sin embargo, si usted decide llevar a cabo el trabajo por su cuenta, le recomendamos que haga lo siguiente:

- Consulte los términos y condiciones de nuestro contrato de garantía.
- Pregunte a su proveedor para obtener asesoramiento sobre la manera de cumplir con las regulaciones.
- Tolerancias de los aparatos para los combustibles: 30 cm.

El INTERRA ha sido diseñado de manera que sea fácil de instalar.

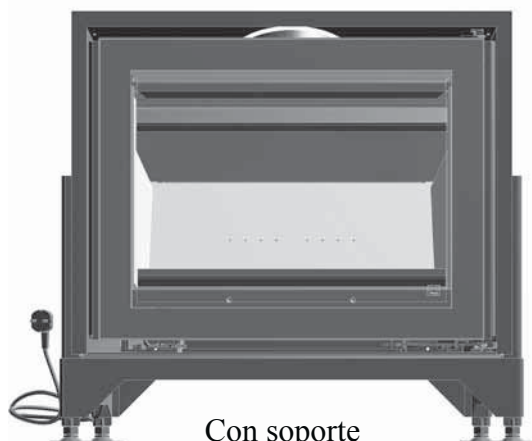
La cámara de combustión puede ser completamente extraída fuera del aparato. Esto hace que sea fácil para una sola persona poder hacer la instalación, y que únicamente sean necesarias dos personas en el momento de deslizar la cámara de combustión de nuevo dentro del aparato. Esto facilita actuar en la chimenea con posterioridad en caso de que sea necesario.

Instalación :

- Abrir la puerta.
- Retirar el registro de humo y el deflector.
- Se puede deslizar la cámara de combustión del conjunto pero no es obligatorio.
- Monte el conjunto y realice las conexiones necesarias.
- Cuando todo está conectado usted puede poner la cámara de combustión en su lugar (en el caso de que esta haya sido extraída previamente).



Observación: En algunas situaciones, es fácil instalar la chimenea con un soporte opcional.

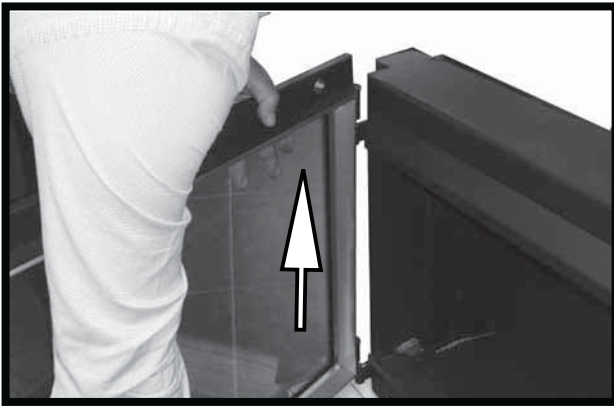


Con soporte

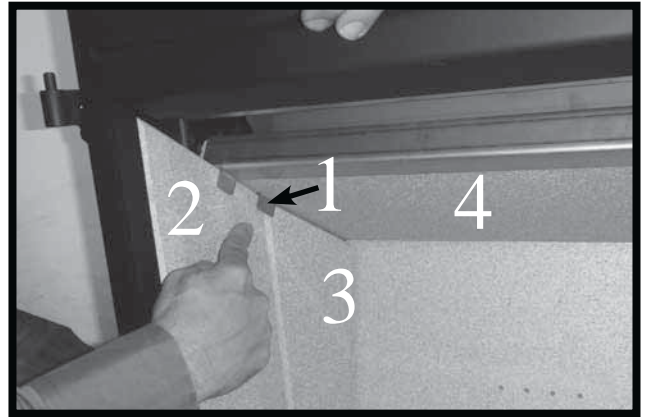


Sin soporte

DESMONTAJE DE LA CÁMARA DE COMBUSTIÓN



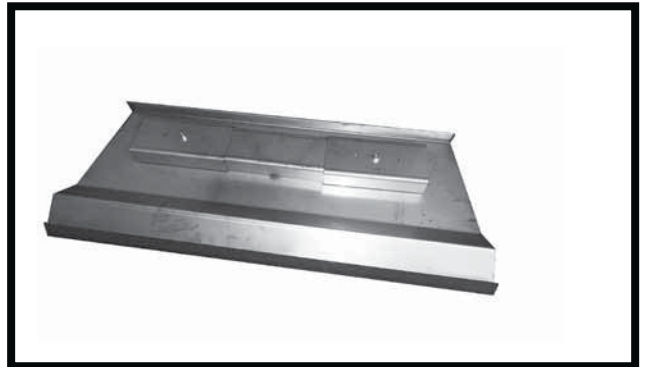
Levante la puerta y retírela.



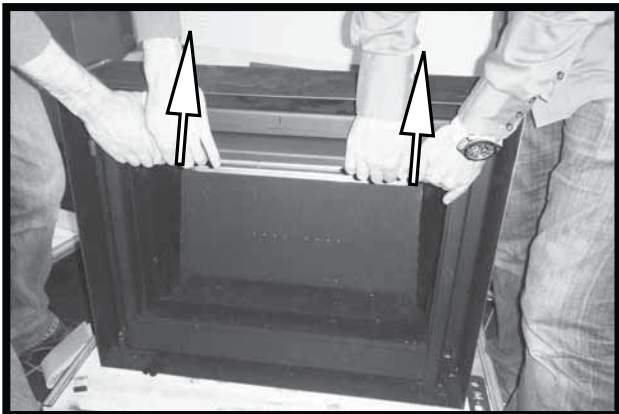
Retire la pieza de metal nº1 y en orden de 2,3 y 4 el vermiculita.



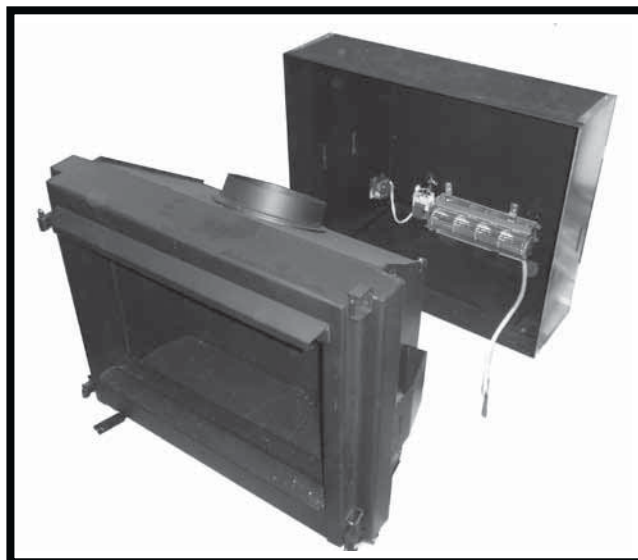
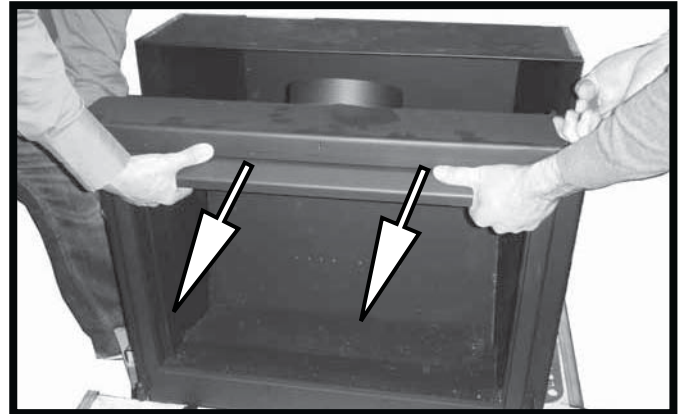
Retire la placa del deflector.



i el deflector.



Levantar y deslizar hacia adelante.



2.2 CIRCUITO DE CONVECCIÓN

El INTERRA se puede pedir con o sin ventilador preinstalado. Esto debe ser confirmado cuando realicen el pedido.

2.2.1 Convección natural

Sin ventilador no está obligado a utilizar las salidas de aire caliente.

Pero si encima de la chimenea hay una viga de madera decorativa u otro material combustible usted tendrá que instalar salidas de aire caliente.

SIGUIENTE IMAGEN : FLUJO DE CIRCULACIÓN DEL AIRE DE CONVECCIÓN

2.2.2 Convección mediante una turbina (opcional)

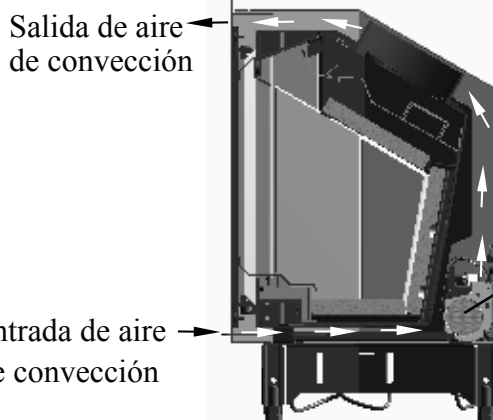
Si se opta por una turbina, el aire frío se aspira desde debajo del aparato y luego se expulsa a través de la carcasa de convección. El ventilador está montado en la parte posterior del aparato. Al eliminar el vermiculite en la parte trasera y desatornillar la placa de metal detrás de este vermiculite, es fácil tener acceso al ventilador.

Cuando se usa un ventilador no es obligatorio el uso de conductos de aire.

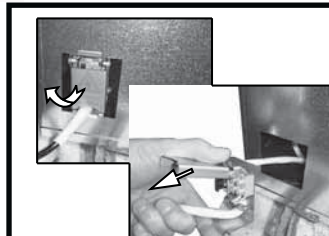
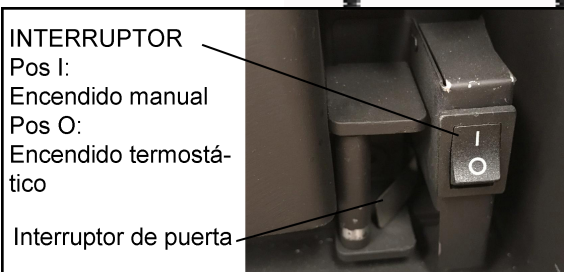
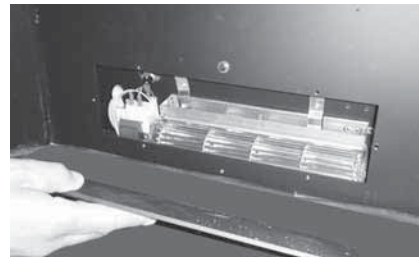
2.2.3 Turbina (opcional)

- La turbina (opcional) se inicia automáticamente cuando se alcanza una temperatura de 50°C, y se apaga de nuevo automáticamente cuando se alcanzan los 30°C.
- La turbina (opcional) deja de funcionar automáticamente cuando la puerta se abre.

Se trata de una turbina en pleno funcionamiento automático, sin utilizar un atenuador o control de velocidad para el propio ventilador.



Para tener acceso a la turbina, retire el vermiculita en la parte posterior y retire la placa de metal atornillada.

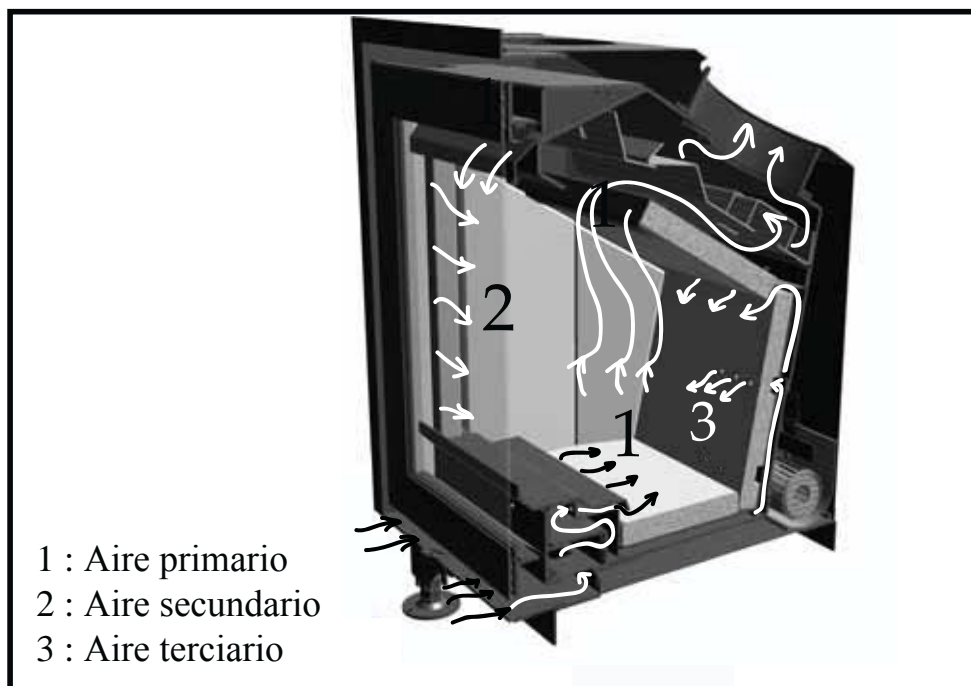
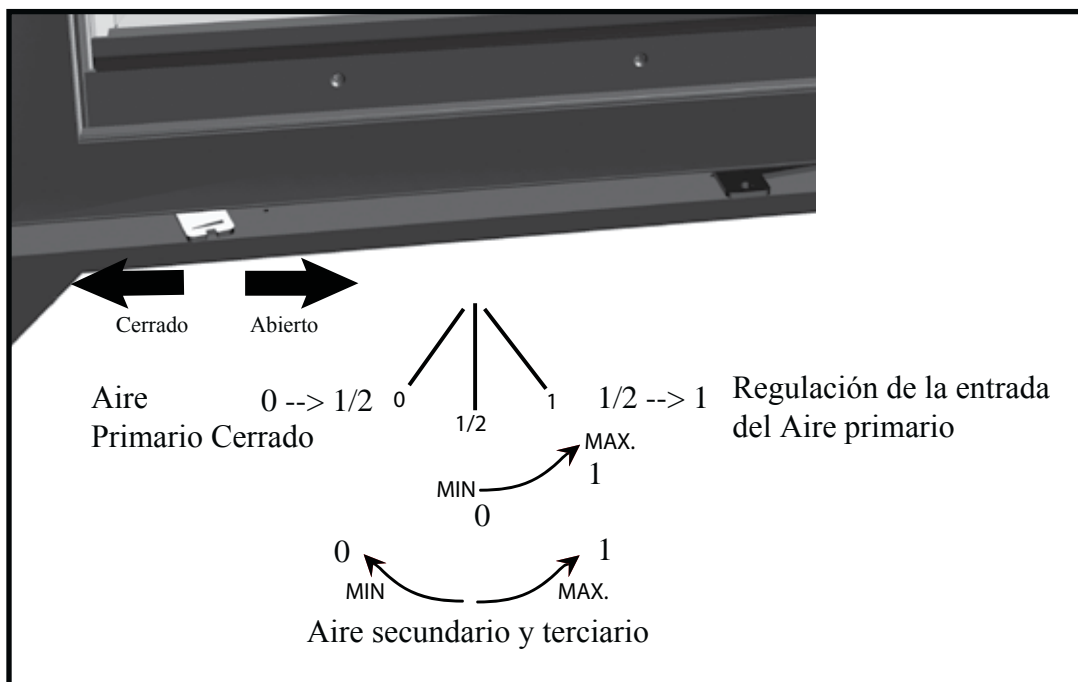


La fuente de alimentación de 220V está situada en la parte izquierda del aparato, pero puede ser trasladada a la parte derecha del aparato.

2.3 LLEGADA DE AIRE DE COMBUSTIÓN

Toda forma de combustión necesita aire. En el caso de una habitación aislada, se necesita una toma de aire del exterior. Hay que evitar la creación de depresión en el ambiente. Por favor, asegúrese de disponer de suficiente aire de combustión en el ambiente. En caso de existir una campana extractora en las inmediaciones del hogar deberá proveerse de la correspondiente entrada de aire.

Con el control manual de la combustión es posible ajustar la intensidad del fuego, aumentarla o disminuirla.

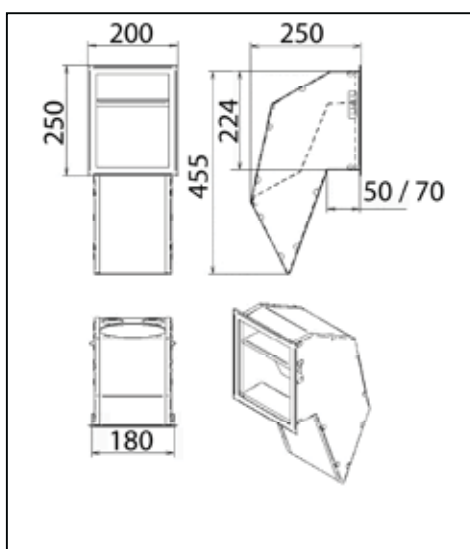
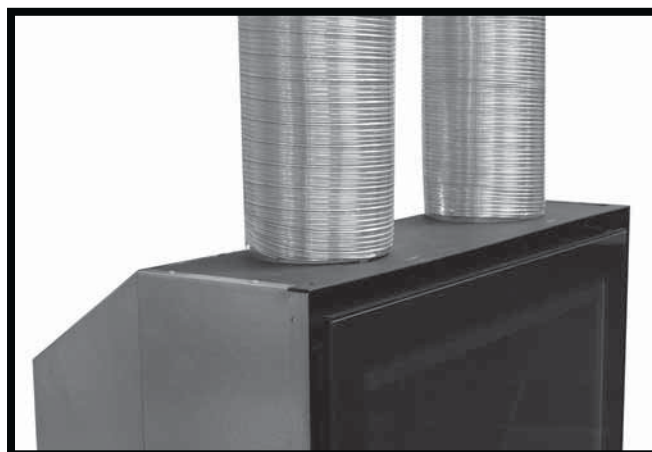


2.4 INSTALACIÓN CON SALIDAS DE AIRE CALIENTE Y SIN TURBINA

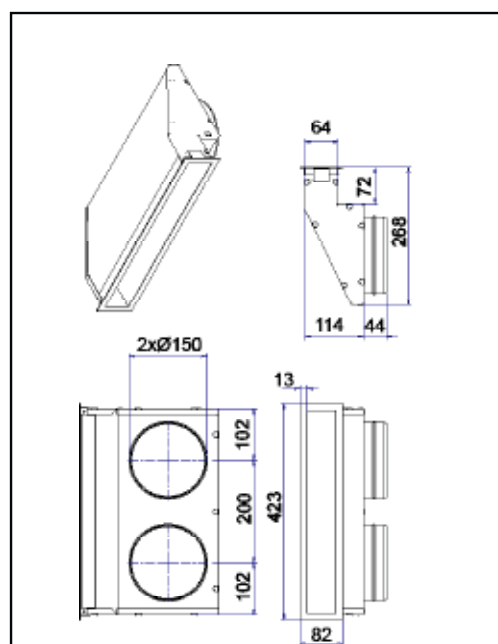
Sin turbina no está obligado a utilizar las salidas de aire caliente.

Pero si encima de la chimenea hay una viga de madera decorativa u otro material combustible tiene que instalar salidas de aire caliente.

Cuando se utiliza una turbina no es obligatorio conectar los conductos de aire.



OR



2.5 EL TIRO

El diámetro estándar de la salida del aparato es:

INTERRA 60	Ø 150
INTERRA 68	Ø 180
INTERRA 74	Ø 180
INTERRA 78	Ø 180

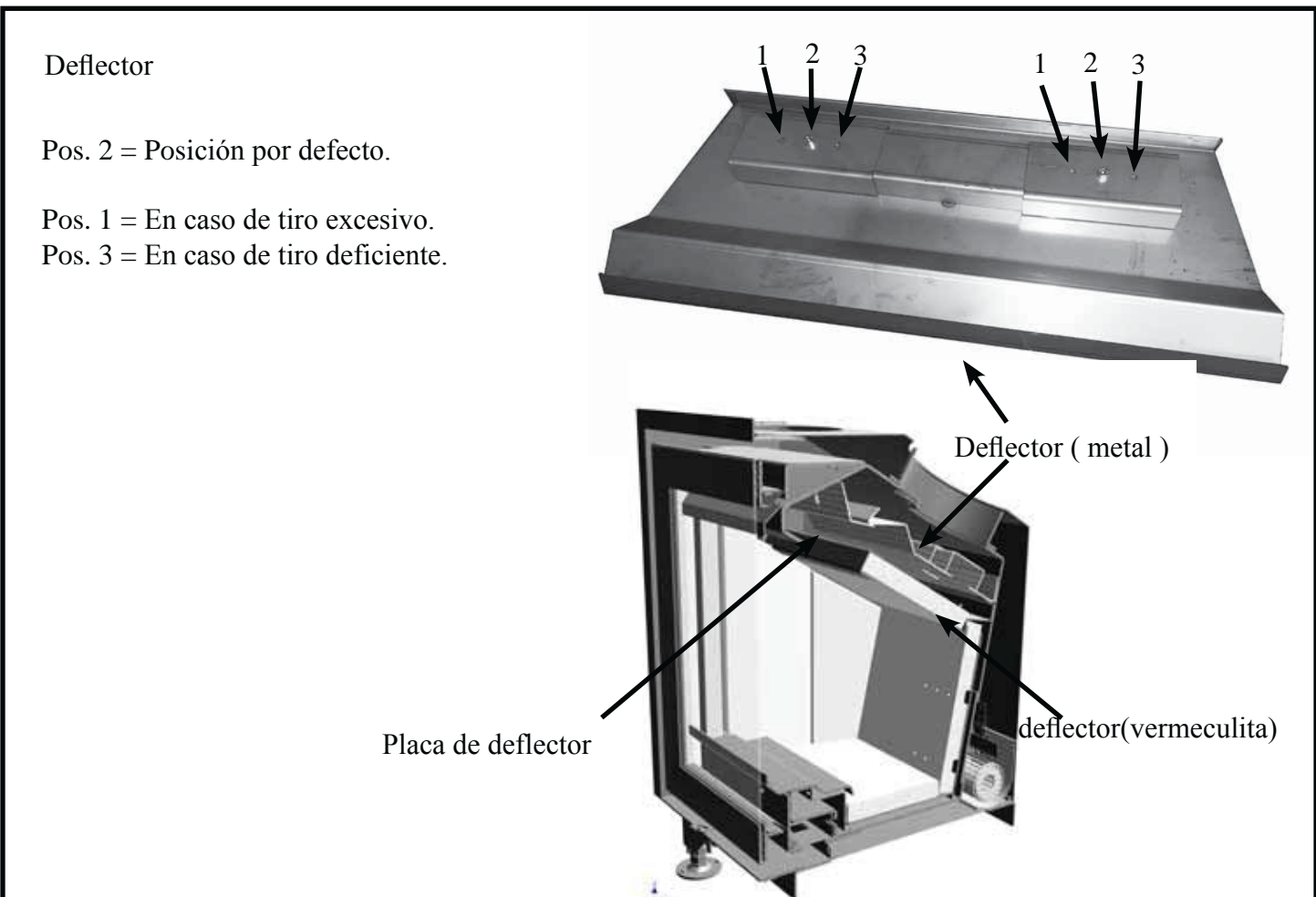
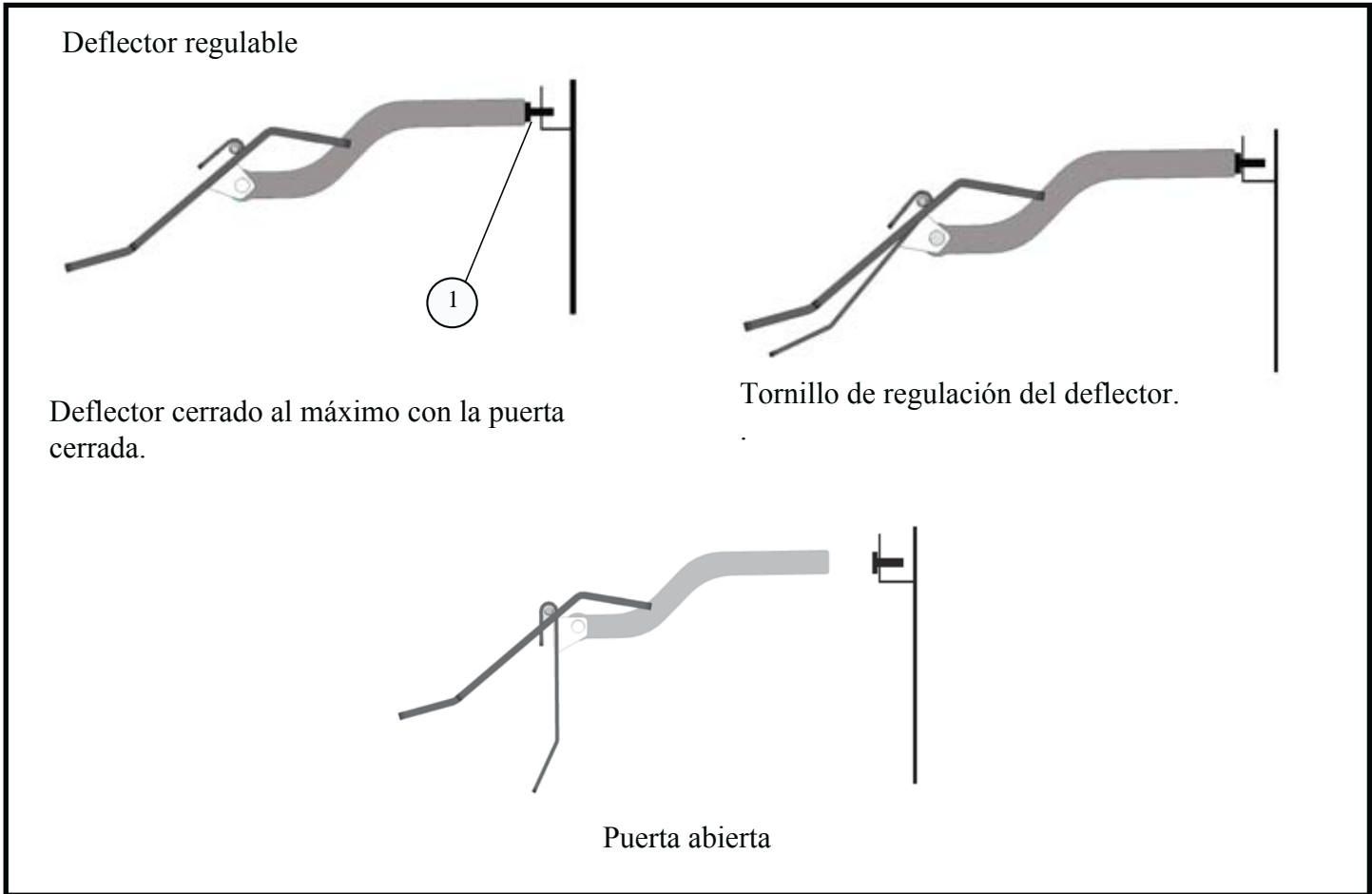
La construcción de la chimenea debe cumplir con estrictas condiciones:

- La chimenea debe tener un aislamiento térmico.
- La abertura en el conducto de humos y su posición son muy importantes.
- Un conducto de humo individual no debe tener más de dos cambios de dirección y estos no pueden ser mayores de 45 grados respecto la perpendicular.
 - Los obstáculos existentes en la proximidad de la abertura en el conducto de humos deben tenerse en cuenta.
 - No conecte más de una estufa a una chimenea.
- Elegir la mejor.
 - Sellar las no utilizadas.

2.5.1 DIÁMETRO MÍNIMO DE TIRO

	Ø 180	Ø 150
Interra 60		≥ 4m
Interra 68	≥ 4m	
Interra 74	≥ 4m	
Interra 78	≥ 4m	

2.5.2 AJUSTE DE LOS DEFLECTORES DE TIRO DE LA CHIMENEA



3. AJUSTE DE LA PLACA DEL DEFLECTOR I DEFLECTOR EN EL INTERRA

El aparato debe conectarse a la chimenea y ser probado antes de fijar la obra. Para que el aparato funcione de forma óptima debe ser debidamente aislado y los conductos de aire en caso de haberlos deben estar correctamente dimensionados. No coloque materiales inflamables en las inmediaciones del aparato.

Nota: En caso de dejar la puerta abierta, podrían saltar chispas al exterior.

Materiales aislantes: Los materiales aislantes deben ser resistentes a la temperatura. La chimenea debe instalarse de forma tal que no pueda entrarle ni agua ni humedad. La humedad y el agua son los principales enemigos del Chamotflex. Este es un material altamente absorbente y que queda dañado por la humedad. En caso de producirse este efecto el mismo quedaría fuera de garantía.

3.1 MANTENIMIENTO

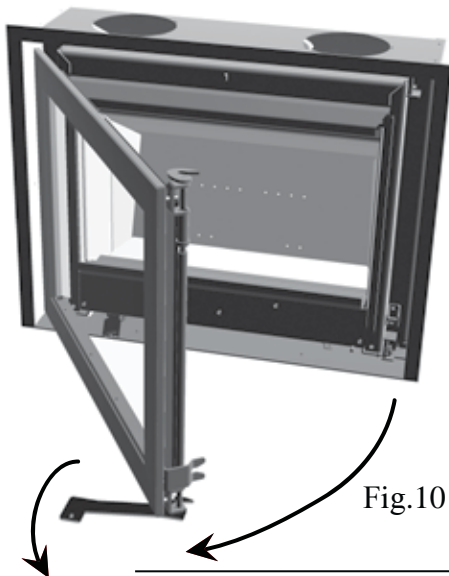
- Limpie de forma regular el cristal de la puerta, y haga deshollinar la chimenea como mínimo una vez al año.
- El hogar puede funcionar perfectamente aunque alguna pieza de chamotflex esté agrietada.
- Extraiga el cajón cenicero y retire la ceniza. Nota: Deje siempre un pequeño lecho de ceniza en el interior del hogar para conseguir una mejor combustión.



cenicero amueblado con chimenea

Limpieza del cristal:

- Abrir la puerta (Fig. 10).
- Utilice un paño ligeramente humedecido con "Bio-Clean" o producto similar suministrado por Bosch Marín, y úntelo en la ceniza. Utilice el paño para la limpieza del cristal. (Fig. 11).



4 GARANTÍA

4.1 TÉRMINOS DE LA GARANTÍA

- 8 años para la estructura general.
- 2 años para las partes móviles.
- 1 año para la turbina i el variador de velocidad.
- Queda excluído de garantía el cristal, las juntas y las placas Chamotflex.

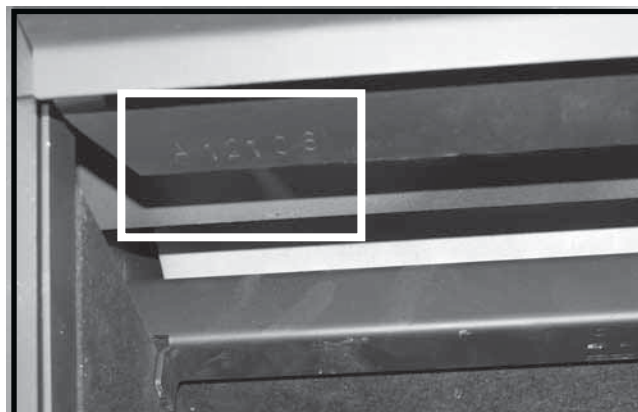
4.2 CONDICIONES

La garantía será válida siempre y cuando se hayan respetado las normas legales de instalación, las presentes instrucciones, y se haya dado un uso correcto del aparato.

4.3 EXCLUSIONES DE GARANTÍA

Quedan excluídos de la garantía los daños ocasionados por:

- Instalación incorrecta o conexión incorrecta.
- No observación del correcto tiro.
- Deficiente transporte o instalación.
- Uso inadecuado.
- Mantenimiento insuficiente.
- Uso de combustibles inadecuados.
- Cualquier modificación del aparato.
- Sobrecalentamiento del aparato (más de 12 kW).
- Queda excluído de garantía el embalaje y el transporte.
- Quedan excluídos de garantía todos los gastos no autorizados por M-Design.
- Queda excluído de garantía consecuencia de: mal uso o abuso del aparato.

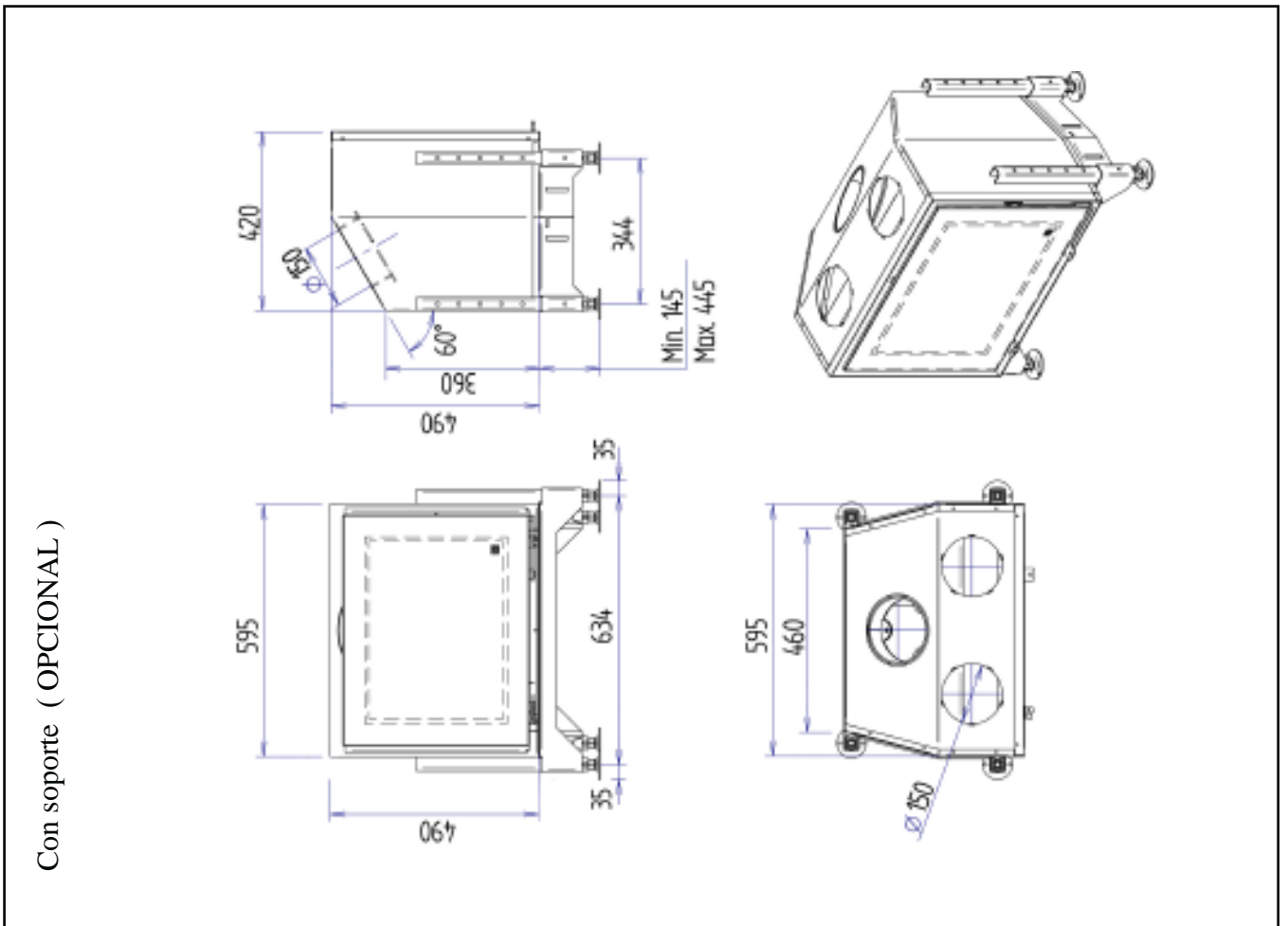
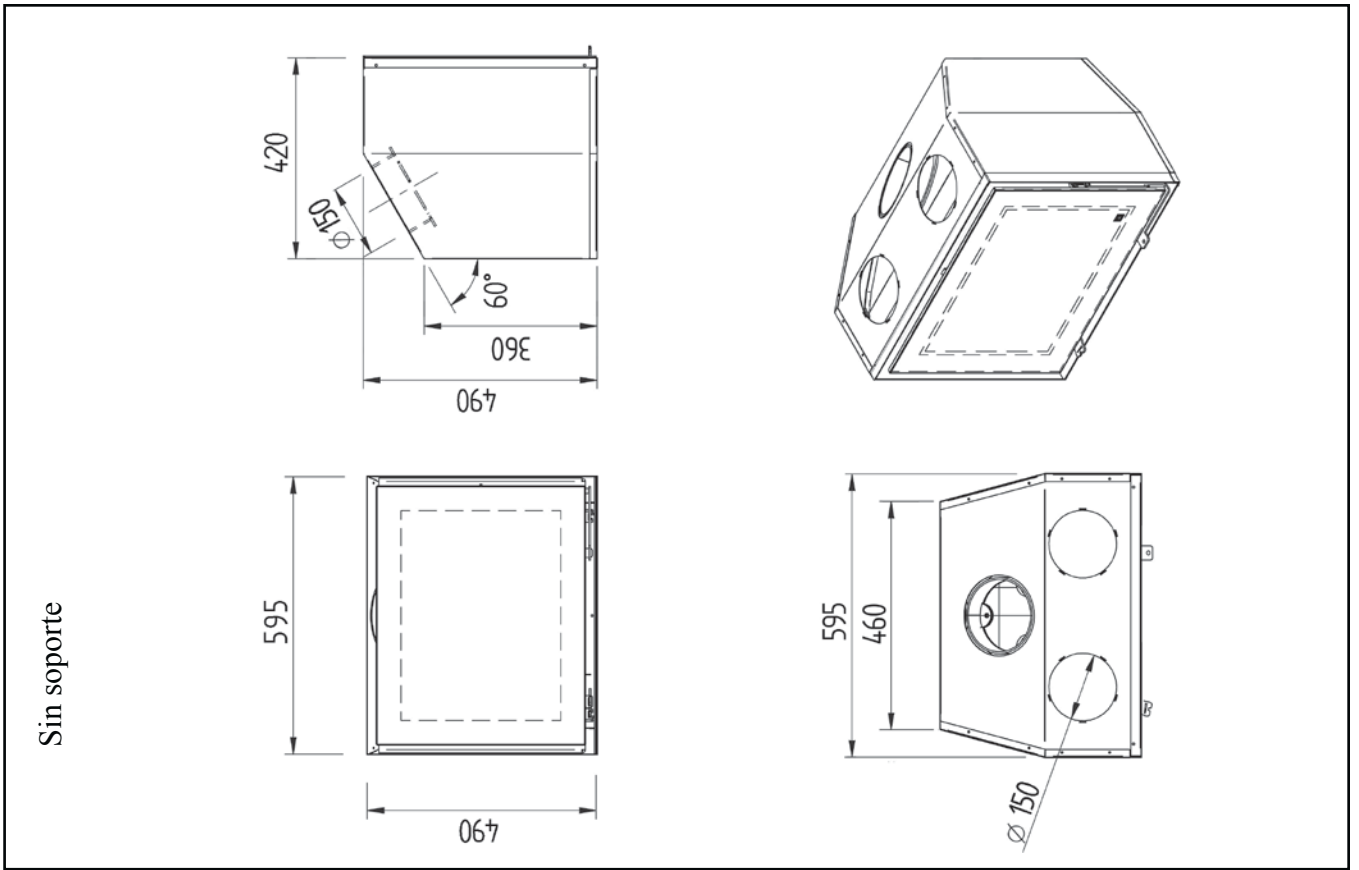


Nº de serie:

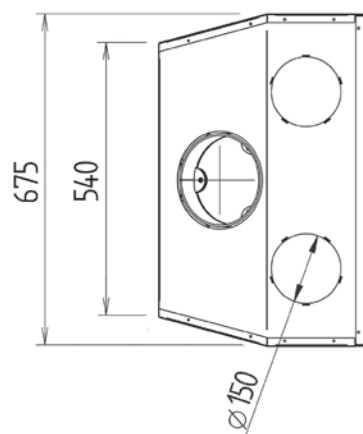
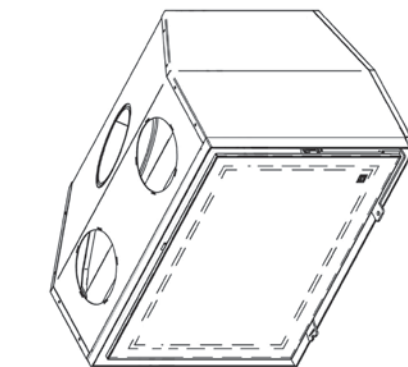
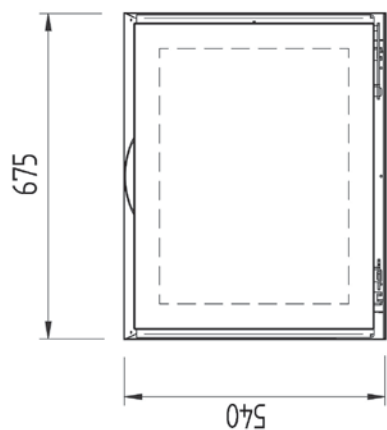
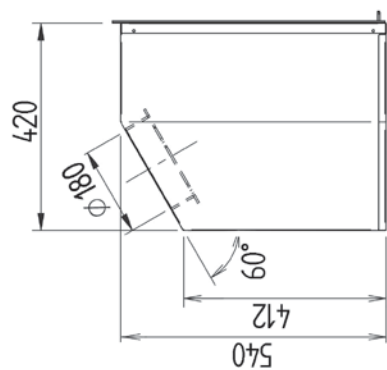
Abrir la puerta. En la parte superior izquierda detrás de la tira metálica podrá comprobar el nº de serie.

5. DIBUJOS

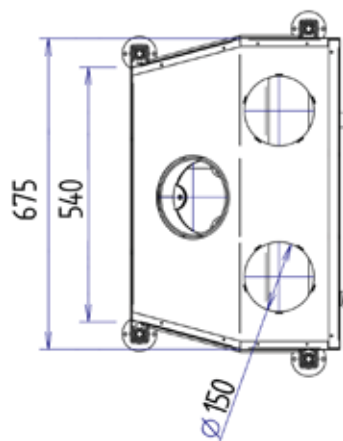
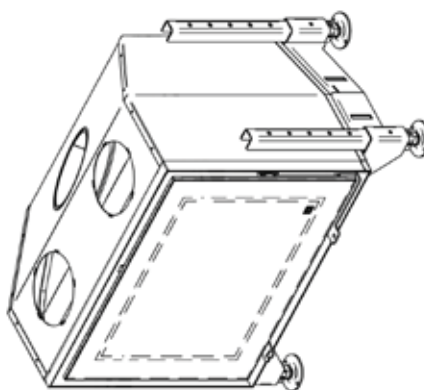
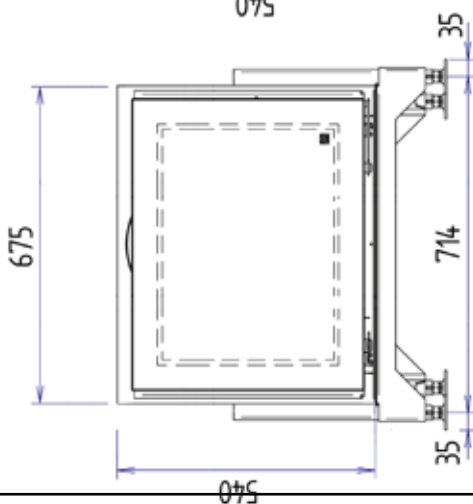
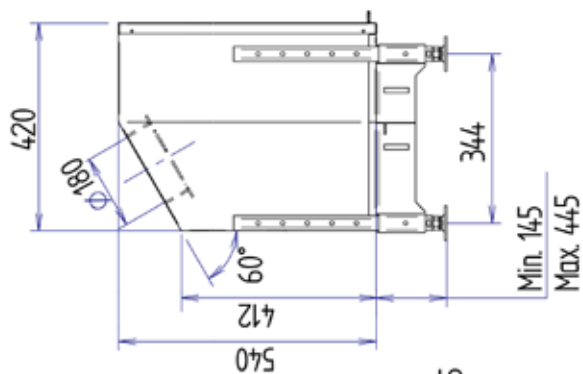
Interra 60

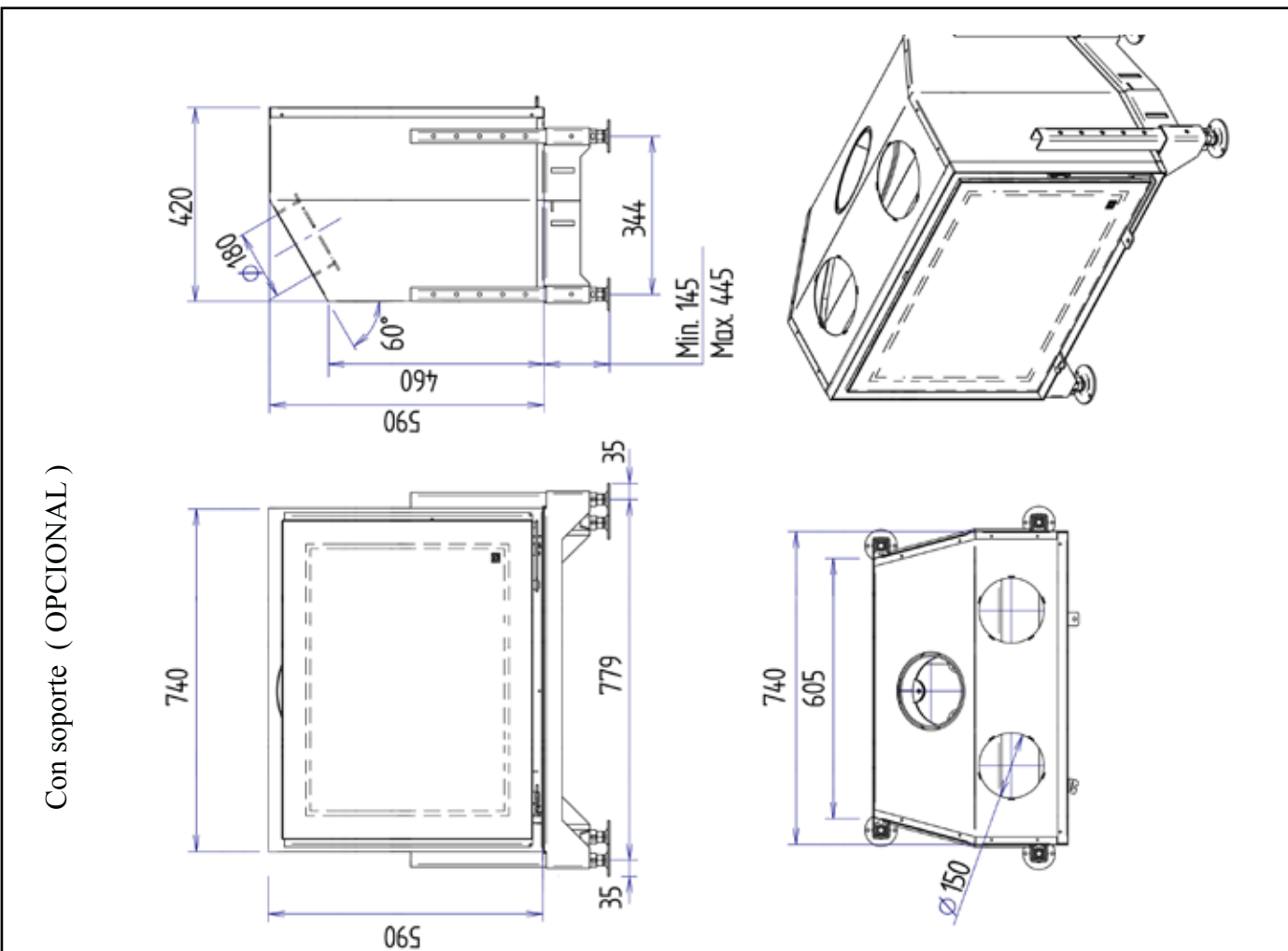
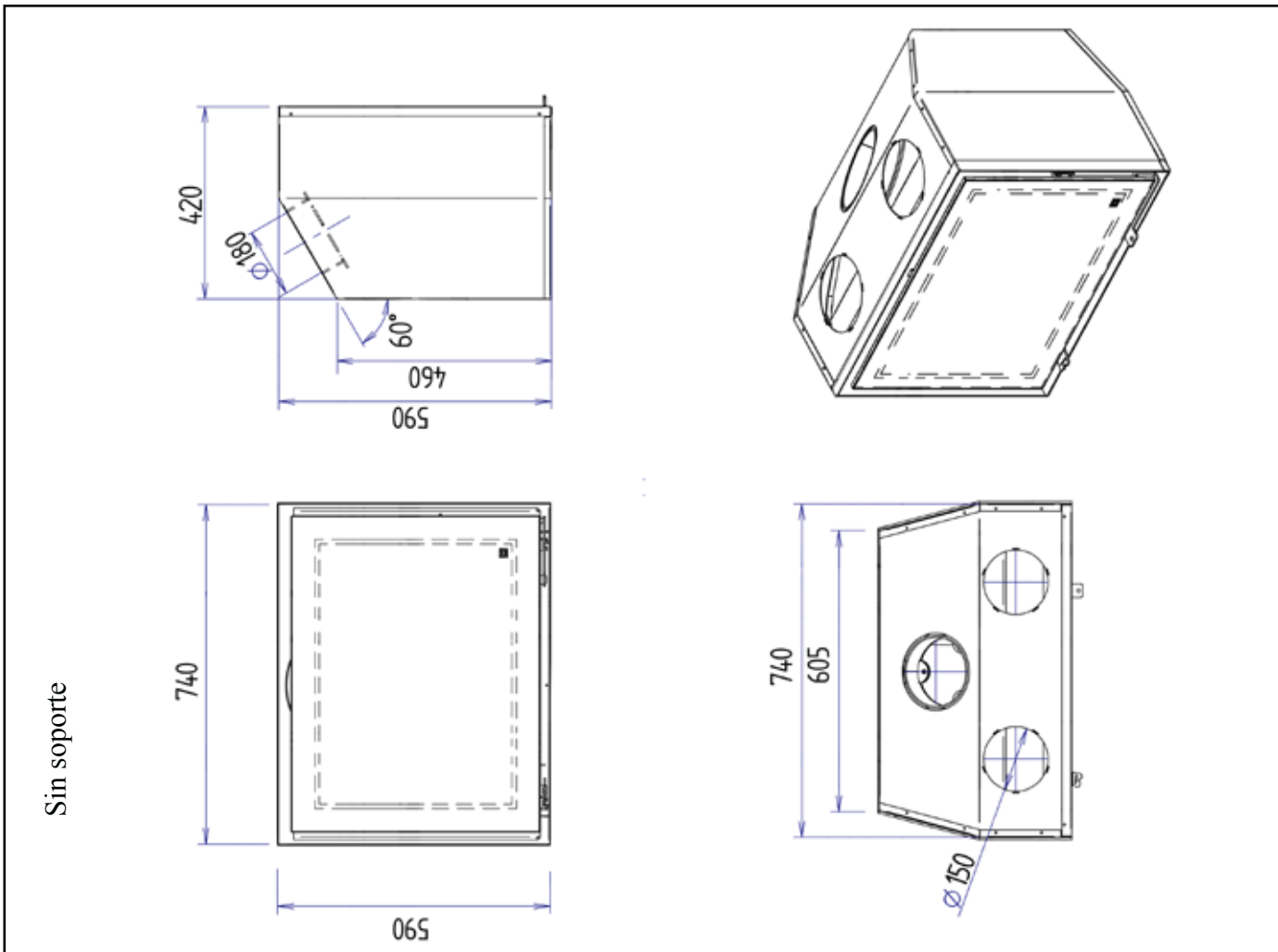


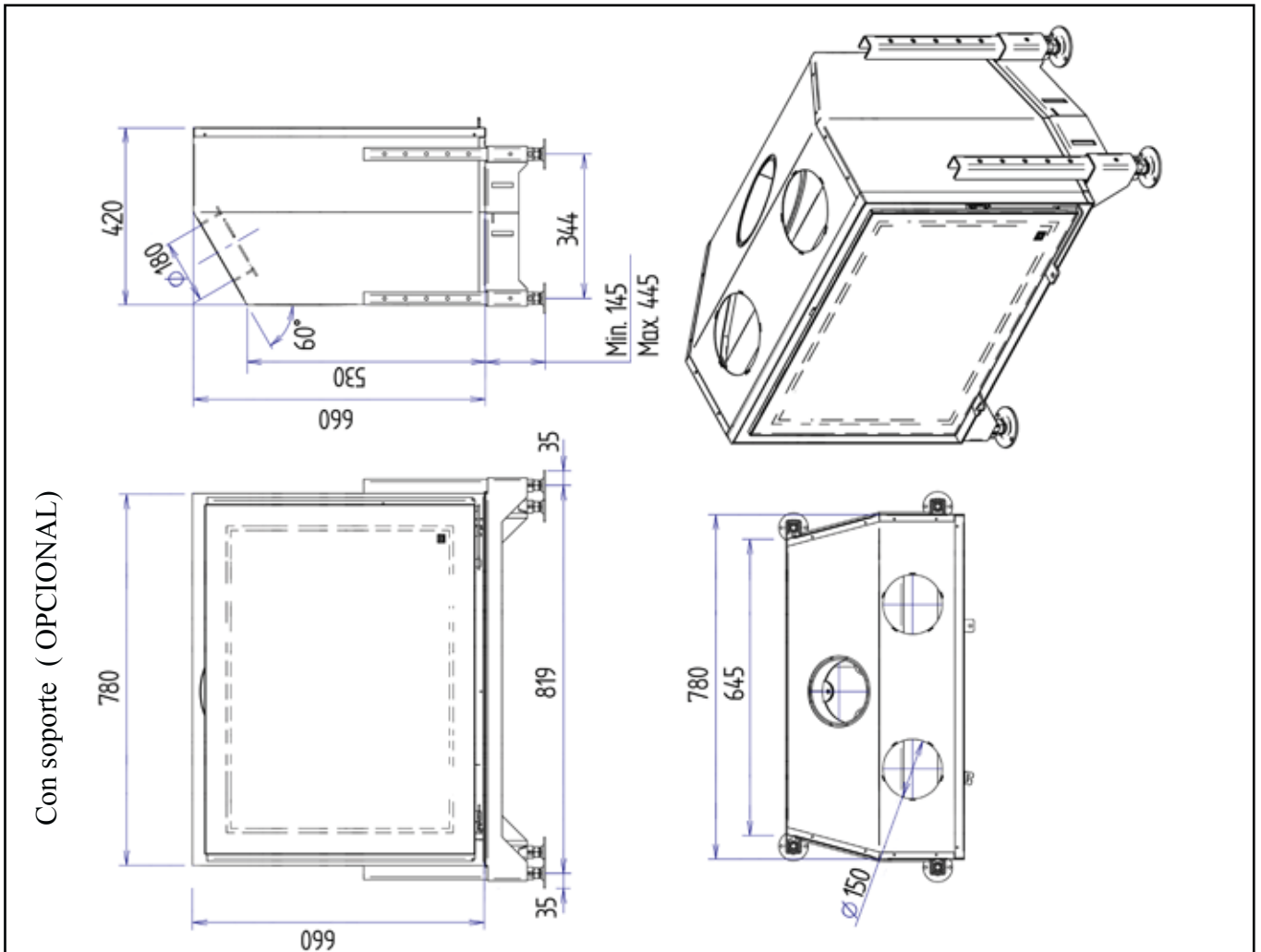
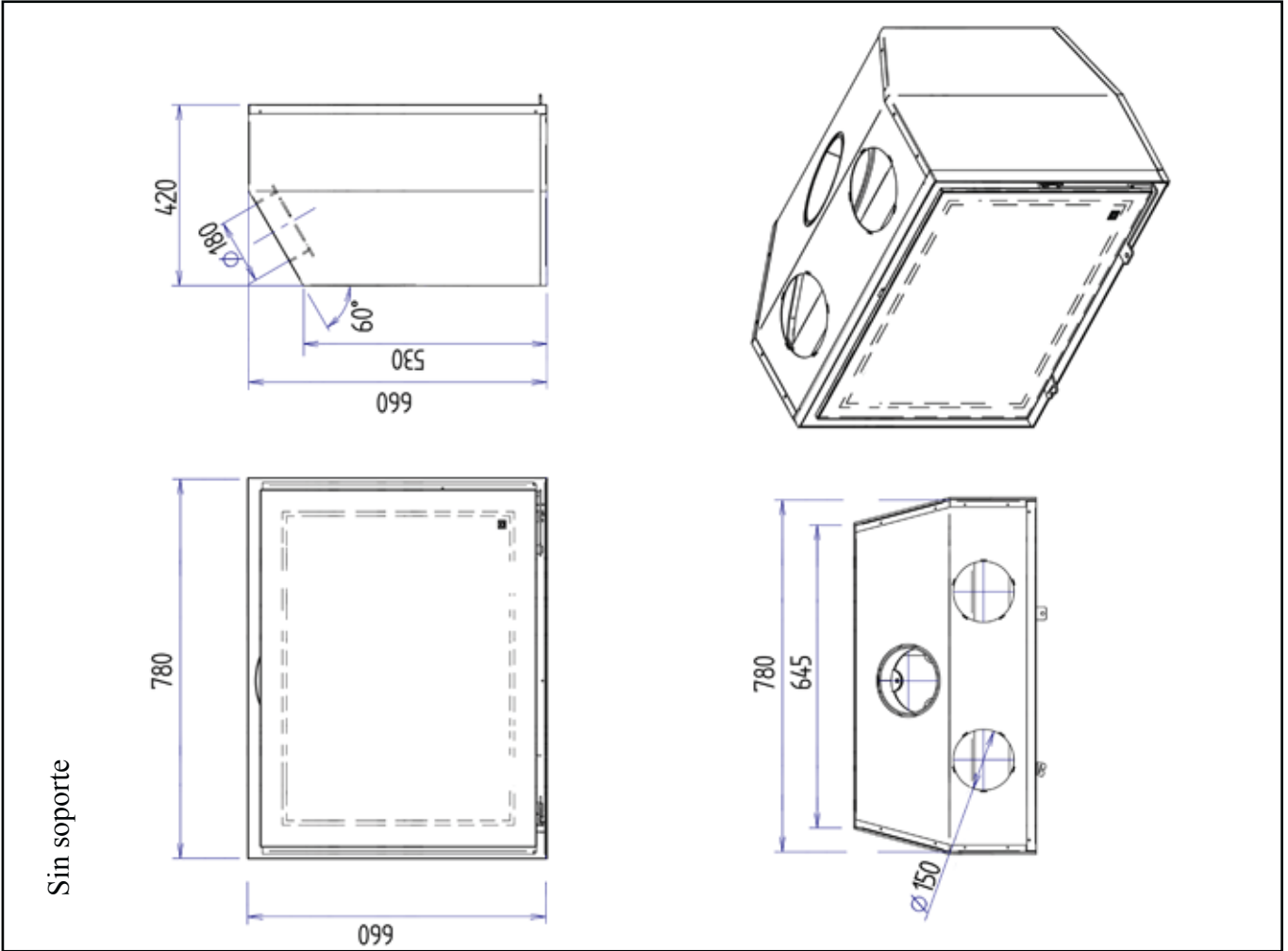
Sin soporte



Con soporte (OPCIONAL)







6. MARCO DE ACABADO (OPCIONAL)

En el Interra puede montarse un marco de 4 o 3 lados, este marco también puede instalarse con posterioridad de montaje.

MARCO DE 3 LADOS



MARCO DE 4 LADOS



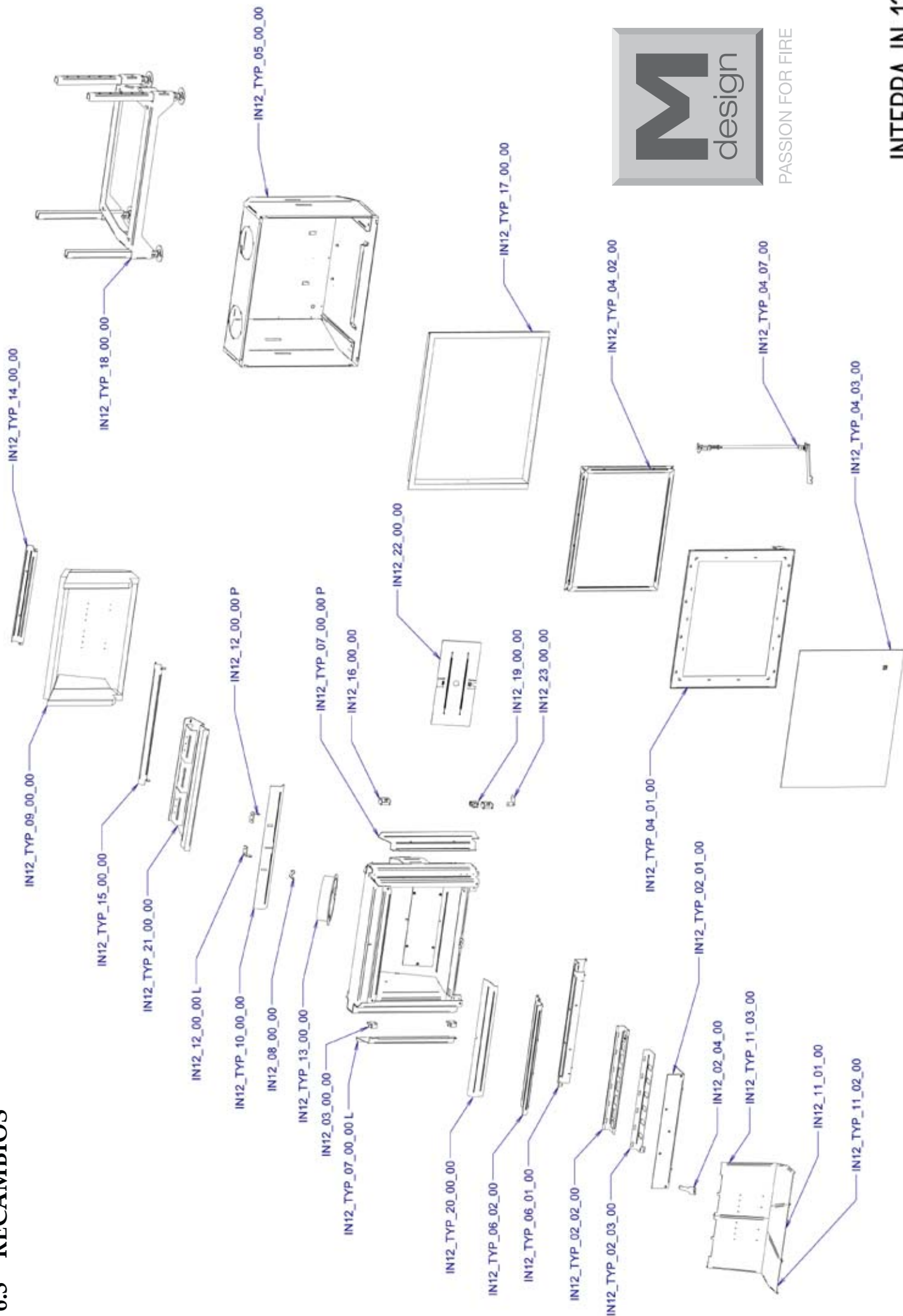
6.1 Marco de 4 lados INTERRA 4 cm y 2 cm

INTERRA 60	<p>Technical drawing of the INTERRA 60 frame. The outer dimensions are 560 mm (width) and 662 mm (height). The inner dimensions are 480 mm (width) and 582 mm (height). The frame has a 40 mm offset from the inner edge to the center and a 37 mm lip on the top edge. The total height of the frame is 60 mm.</p>	<p>Technical drawing of the INTERRA 68 frame. The outer dimensions are 610 mm (width) and 742 mm (height). The inner dimensions are 530 mm (width) and 662 mm (height). The frame has a 40 mm offset from the inner edge to the center and a 37 mm lip on the top edge. The total height of the frame is 60 mm.</p>	<p>Technical drawing of the INTERRA 74 frame. The outer dimensions are 660 mm (width) and 807 mm (height). The inner dimensions are 580 mm (width) and 727 mm (height). The frame has a 40 mm offset from the inner edge to the center and a 37 mm lip on the top edge.</p>	<p>Technical drawing of the INTERRA 78 frame. The outer dimensions are 730 mm (width) and 847 mm (height). The inner dimensions are 650 mm (width) and 767 mm (height). The frame has a 40 mm offset from the inner edge to the center and a 37 mm lip on the top edge.</p>
<p>Technical drawing of the INTERRA 60 frame. The outer dimensions are 520 mm (width) and 622 mm (height). The inner dimensions are 480 mm (width) and 582 mm (height). The frame has a 20 mm offset from the inner edge to the center and a 17 mm lip on the top edge. The total height of the frame is 60 mm.</p>	<p>Technical drawing of the INTERRA 68 frame. The outer dimensions are 570 mm (width) and 702 mm (height). The inner dimensions are 530 mm (width) and 662 mm (height). The frame has a 20 mm offset from the inner edge to the center and a 17 mm lip on the top edge. The total height of the frame is 60 mm.</p>	<p>Technical drawing of the INTERRA 74 frame. The outer dimensions are 620 mm (width) and 767 mm (height). The inner dimensions are 580 mm (width) and 727 mm (height). The frame has a 20 mm offset from the inner edge to the center and a 17 mm lip on the top edge. The total height of the frame is 60 mm.</p>	<p>Technical drawing of the INTERRA 78 frame. The outer dimensions are 690 mm (width) and 807 mm (height). The inner dimensions are 650 mm (width) and 767 mm (height). The frame has a 20 mm offset from the inner edge to the center and a 17 mm lip on the top edge. The total height of the frame is 60 mm.</p>	

6.2 Marco de 3 lados INTERRA 4 cm y 2 cm

INTERRA 60	INTERRA 68	INTERRA 74	INTERRA 78
<p>Technical drawing of INTERRA 60 showing a 3-sided frame. The main dimensions are 523 (width) and 692 (height). The frame has a 40 mm top offset and a 37 mm side offset. The inner opening is 480 mm wide and 582 mm high. A side profile shows a total height of 588 mm.</p>	<p>Technical drawing of INTERRA 68 showing a 3-sided frame. The main dimensions are 573 (width) and 742 (height). The frame has a 40 mm top offset and a 37 mm side offset. The inner opening is 530 mm wide and 662 mm high. A side profile shows a total height of 668 mm.</p>	<p>Technical drawing of INTERRA 74 showing a 3-sided frame. The main dimensions are 623 (width) and 807 (height). The frame has a 40 mm top offset and a 37 mm side offset. The inner opening is 580 mm wide and 727 mm high. A side profile shows a total height of 733 mm.</p>	<p>Technical drawing of INTERRA 78 showing a 3-sided frame. The main dimensions are 693 (width) and 847 (height). The frame has a 40 mm top offset and a 37 mm side offset. The inner opening is 650 mm wide and 767 mm high. A side profile shows a total height of 773 mm.</p>
<p>Technical drawing of INTERRA 60 variant showing a 3-sided frame. The main dimensions are 503 (width) and 622 (height). The frame has a 20 mm top offset and a 17 mm side offset. The inner opening is 480 mm wide and 582 mm high. A side profile shows a total height of 588 mm.</p>	<p>Technical drawing of INTERRA 68 variant showing a 3-sided frame. The main dimensions are 553 (width) and 702 (height). The frame has a 20 mm top offset and a 17 mm side offset. The inner opening is 530 mm wide and 662 mm high. A side profile shows a total height of 668 mm.</p>	<p>Technical drawing of INTERRA 74 variant showing a 3-sided frame. The main dimensions are 603 (width) and 767 (height). The frame has a 20 mm top offset and a 17 mm side offset. The inner opening is 580 mm wide and 727 mm high. A side profile shows a total height of 733 mm.</p>	<p>Technical drawing of INTERRA 78 variant showing a 3-sided frame. The main dimensions are 673 (width) and 807 (height). The frame has a 20 mm top offset and a 17 mm side offset. The inner opening is 650 mm wide and 767 mm high. A side profile shows a total height of 773 mm.</p>

6.3 RECAMBIOS



PASSION FOR FIRE

INTERRA IN 12